

Forum Goldorak

Administrateurs : DJinspa

Non connecté | Se connecter

en ligne : 1 inconnu visite le forum

[Inscription](#) | [Profil](#) | [Messages Privés](#) | [Recherche](#) | [Onlines](#) | [Aide](#)

Pour toujours être au gout du jour, découvrez l'Atelier. Tous les jours gratuitement dans votre boîte email Cliquez-ici pour découvrir les événements disponibles et visiter gratuitement le site!!!

[Index du forum](#) | [Goldorak](#) | [Le baiser d'Actarus a Vénusia](#)

nouveau sujet

répondre

[Notification par email](#) | [Prévenir les modérateurs](#)

Pages : 1 2 Suiv.

Auteur :

Sujet: Le baiser d'Actarus a Vénusia

Bas

Mogwail

Messages postés : 7

Posté le 13/05/2004 16:12:54

Bonjour,

Dans un dossier sur Goldorak (www.multimania.com/soufron/) dans la section "Anime", j'ai lu que dans la série japonaise,

quand Actarus gagne enfin la paix tant espérée, dans l'épisode 74, et pour célébrer la victoire il donne un long baiser

passionné à Vénusia.

Pourquoi toutes ces scènes coupe ou tronque et tous ces dialogues qui ont une traduction approximative ?

Lors de la sortie des DVD ne serait pas mieux de reprendre les voix des acteurs principaux surtout ceux qui collent bien à leur personnage et de refaire les textes comme les a écrit le père de Goldorak.

Dantus

Messages postés : 34



Posté le 13/05/2004 16:31:41

Moi j'avais lu que ce baiser n'a jamais été dessiné et en tout cas n'a jamais été vu même au Japon ! Donc il n'y a à mon avis aucune chance qu'on le voye sur le dvd vf ! N'oublions pas que la vf diffusée en 78 n'était pas censurée, et donc normalement elle correspondra bien aux vidéos remasterisées du dvd japonais !

Ceci dit, j'aimerais qu'ils mettent la présentation du Golgoth à chaque début d'épisode comme dans la version originale ou la version arabe !

A ce sujet, mini quizz flash :

Comment dit-on Cornofulgur en arabe ?

How do you say Space Thunder in arabic language ?

Traître de Minos !

Piepie

Messages postés : 35



Posté le 13/05/2004 17:01:09

Moi je sais...

"Natizemocfulgur"



Non je plaisante biensur!!!

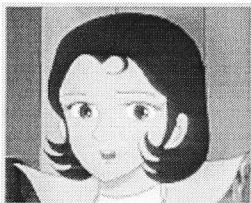
Bisous!

Duke FleedMessages postés : 240
Euphoriciens pour toujours

Posté le 13/05/2004 20:03:15

On m'a confirmé que cette scène n'existait pas récemment.

OB

SuziMessages postés : 173
I am not an alien but I am unique

Posté le 14/05/2004 01:01:13

First, hello Dantus and welcome to the forum.

It seems to me that you are interested in the rabic version.

Anyway, the answer to your question:

Space Thunder in arabic is said like this "Ra'd Al- fada'a" where *ra'd* means thunder, and *al-fada'a* means Space.

And by the way, Piepie, mocking a language that you have no idea about is not nice or respectful of those who speak it. If you don't know, say you don't know, but you don't have to make fun of some people's language which is revered as part of national identity. I am sure that you wouldn't like someone to mock the french language, and dignified behaviour calls for respecting others so that you may be respected.

As for the claimed kiss between DF and Hikaru, I believe it is just a rumour and it never existed.

--Message édité par suzi le 2004-05-14 01:07:48--

Our aspirations are our achievements

DavidMessages postés : 259
Métamorphose!

Posté le 14/05/2004 02:08:57

Réponse :**Suzi a dit :**

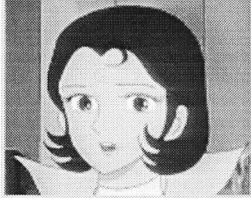
And by the way, Piepie, mocking a language that you have no idea about is not nice or respectful of those who speak it. If you don't know, say you don't know, but you don't have to make fun of some people's language which is revered as part of national identity. I am sure that you wouldn't like someone to mock the french language, and dignified behaviour calls for respecting others so that you may be respected.

Suzi, I think you're a bit tough with Piepie.... I think he didn't mean to be disrespectful with you or the arabic language.... nor moking.... And if you feel offended, I'm sure he will make you apologies to you 

Suzi

Messages postés : 173

I am not an alien but I am unique


 Posté le 14/05/2004 06:51:30


I am sure he didn't mean it David, in fact I don't think that he even thought about what he said before writing it, but that is how his reply would be perceived.

And actaully with the prefix "Natiz" that he used.....what do you think that an arab speaking person would perceive as a hidden message?

I am not offened and I am not after apologies. I am just after mutual respect that is all!

--Message édité par suzi le 2004-05-14 06:53:33--

Our aspirations are our achievements

Dantus

Messages postés : 34


 Posté le 14/05/2004 13:30:33


Dear Suzi,

I am sorry that my question about the arabic pronounciation of space thunder has raised such nasty answer. I don't reproach anything to piepie because it's a bad way we have in France to learn insults in many languages. I've done the same with most languages I have learned ! We shall learn to say "I love you" or even "thanks" instead !

My interest about the arabic version of grendizer came when I wanted to find a good version of the famous 27th episode. The arabic video was very good and I tried to put the french voices on it. But it was a failure, the arabic version was a bit longer ! At the same time I discovered that this arabic version was very close to the japanese one when I recognized the names dukefleed, blacky, grendizer etc.

I was quite impressed and even if I don't understand arabic I wanted to know a bit more about it, in order to talk about it with my maghrebien friends.

At last, I am happy that youth in so many countries had this common hobby for this long horned robot. It would be nice if today's youth may have another so good worldwide known cartoon !

Something that would replace theses nasty pokemons ;-)

Shukran Suzi !

Traître de Minos !

David

Messages postés : 259

Métamorphose!

 Posté le 15/05/2004 01:48:05
**Réponse :**

Suzi a dit :

I am sure he didn't mean it David, in fact I don't think that he



even thought about what he said before writing it, but that is how his reply would be perceived.

And actually with the prefix "Natiz" that he used.....what do you think that an arab speaking person would perceive as a hidden message?

I am not offended and I am not after apologies. I am just after mutual respect that is all!

--Message édité par suzi le 2004-05-14 06:53:33--

OK, you're right too Suzi....
I still don't know what the prefix "Natiz" means in arabic....

Dantus

Messages postés : 34



Posté le 15/05/2004 01:57:45



I thought that nazdin'o'moc (that i knew as naghdinamok in french) can be translated as "I insult your mother's religion". Even if it doesn't speak a lot to us it seems to be a very rude insult in arabic.

Of course I'm maybe making a mistake, I only know a few words in arabic and sadly I've learned this sentence !

Suzi  will maybe confirm

--Message édité par dantus le 2004-05-15 01:58:12--

Traître de Minos !

David

Messages postés : 259
Métamorphose!



Posté le 15/05/2004 02:36:24



Réponse :

Dantus a dit :

I thought that nazdin'o'moc (that i knew as naghdinamok in french) can be translated as "I insult your mother's religion". Even if it doesn't speak a lot to us it seems to be a very rude insult in arabic.

Of course I'm maybe making a mistake, I only know a few words in arabic and sadly I've learned this sentence !

Suzi  will maybe confirm

--Message édité par dantus le 2004-05-15 01:58:12--

I think this is the explanation.... it's because it isn't written as it's pronounced....

Dantus

Messages postés : 34

Posté le 15/05/2004 08:30:19



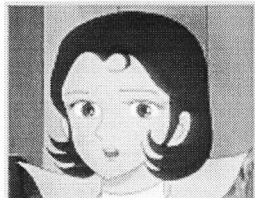
Arabic is talked in so many countries ! There are many different pronounciation from lebanese to morroccian through egyptian and tunisian.

As far as I remember, in arabic the most important are the consonant (bcd) and not the vowel (aeiou). Of course I give latin letters for an example but it was to explain.

**Suzi**

Messages postés : 173

I am not an alien but I am unique



Traître de Minos !



Posté le 16/05/2004 09:39:37



No worries Dantus and David!

Yes, Dantus you are right "nadizomoc" is a very bad insult in the arabic language. But I can't remember what exact dialect it applies to but in Egyptian we have a similar one, and I tell you it does imply the meaning of "cursing your mother's religion". In a religious society like the middle-east I guess you could realise the impact that such an insult. You just never say it, because it implies a deep insult to the honour and dignity of the mother. And as you say there are so many dialects of arabic but the one used in Grendizer is the formal one with a mild-moderate complexity.

Anyway, yes you are right the arabic version is perhaps the closest to the Japanese one, and if you understand arabic the standard of language used in it is very sophisticated with many pieces of informal poetry. From a language point of view it is very rich and beautiful.

I will tell you more about it in a later post, as I have just returned from a fossicking trip and I need a good shower. The good thing I was so lucky, I found a 12 ct sapphire stone! I still can't believe it. I am just a beginner in gem hunting, but they tell me that is a very rare find! Beginner's luck I suppose.

Our aspirations are our achievements

Dantus

Messages postés : 34



Posté le 16/05/2004 10:19:02

**Réponse :****Suzi a dit :**

No worries Dantus and David!

Yes, Dantus you are right "nadizomoc" is a very bad insult in the arabic language. But I can't remember what exact dialect it applies to but in Egyptian we have a similar one, and I tell you it does imply the meaning of "cursing your mother's religion". In a religious society like the middle-east I guess you could realise the impact that such an insult. You just never say it, because it implies a deep insult to the honour and dignity of the mother. And as you say there are so many dialects of arabic but the one used in Grendizer is the formal one with a mild-moderate complexity.

Anyway, yes you are right the arabic version is perhaps the closest to the Japanese one, and if you understand arabic the standard of language used in it is very sophisticated with many pieces of informal poetry. From a language point of view it is very rich and beautiful.

I will tell you more about it in a later post, as I have just returned from a fossicking trip and I need a good shower. The good thing I was so lucky, I found a 12 ct sapphire stone! I still can't believe it. I am just a beginner in gem hunting, but they tell me that is a very rare find! Beginner's luck I suppose.

I am happy to learn that you became rich ;-)
I think i won't learn arabic in a soon future, i am quite busy and I need to learn a lot in my work. Anyway I am interested in arabic culture and all the influences on our european culture.

I was amazed when I learned that most of ancient greek texts from philosophy to mathematics and astronomy were in fact brought to us by the arabs through spain ! And in mathematics they brought us the zero and invented the decimals.

In french we have many words with arabic etymology like "amiral" coming from "amir al bar".

In astronomy, names like aldebaran, altair, betelgueuse come from arabic language.

I think that this should be a message to isolationists that want to separate and divide people on earth !

PS : Sorry for a so "off-topic" discussion, I am so enthousiastic about this subject !

Traître de Minos !

Gerdha

Messages postés : 155
Hikaru still rules!!!



Posté le 16/05/2004 16:11:39



Réponse :

Dantus a dit :

Dear Suzi,
At the same time I discovered that this arabic version was very close to the japanese one when I recognized the names dukefleed, blacky, grendizer etc.

Just for your information, Dantus, also the Italian version is very faithful to VO. We also kept the same Japanese names, apart the "goods" one+Hydargos, and we had a quiet faithful translation and adaptation of the original dialogues.

Dantus

Messages postés : 34



Posté le 16/05/2004 19:53:57



Réponse :

Gerdha a dit :

Just for your information, Dantus, also the Italian version is very faithful to VO. We also kept the same Japanese names, apart the "goods" one+Hydargos, and we had a quiet faithful translation and adaptation of the original dialogues.

Great ! Learning italian would me much easier for me (french is my mother tongue). It's a good thing to learn with an intersting

media. I've learned much more english with marvel comics than i did with school books ;-)

A few months ago, i found a piece of an episode dubbed in german ! Usually I don't like to listen german but this time it was quite good ! I noticed that Duke fled was called actarus and grendizer is called GOLDORRRRAKKEU ;-)

I didn't know that Grendizer was broadcasted in germany ? Maybe it was in dutchland ?

Traître de Minos !

Gerdha

Messages postés : 155
Hikaru still rules!!!



Posté le 16/05/2004 20:39:33



For what the main subject of this thread is concerned... in VO there is no kiss for sure, the scene of Grendizer flying in stratosphere after destructing King Vega's spacecraft fades in the "goodbye" one together with the BGM, so Toei did not censor anything for the foreign edition – they should have redone the final with a new mixing, and given how Grendizer got exported for a casualty I don't see Toei having time and reasons to cut any scene in the anime for export purpose. I have no idea where and how and when this rumour about the kiss started, you should ask the article writer how he got such a wrong information.

But anyway, the fact that the we are never shown an explicit kiss between Actarus and Venusia is not such an issue to me. Grendizer is not a soap opera, and anyway we receive hints throughout the whole anime that Daisuke and Hikaru are in love for each other, and that their sentiment is very profound and strong and real. The lovestory starts around ep3, and evolves slowly up to becoming something serious around ep23, for then transforming itself in deep love from ep27 on (eps 37-38-39-41-52-72-73 to say a few in particular are there to prove this to us). I have already posted in the old forums a deep analysis about Hikaru Makiba character, and I won't bore you anymore with this subject. But actually to see that kiss (if it was designed, which is not) would have been somehow an unnecessary scene to me. The entire Ufo Robot Grendizer story tells us about a wonderful lovestory between two incredible fictional characters, it's one of the main plot and themes of the anime, and it's also one the essential reasons why I personally love this cartoon after so many years.

@+
Gerdha

Gerdha

Messages postés : 155
Hikaru still rules!!!



Posté le 16/05/2004 20:53:48



Réponse :

Great ! Learning italian would me much easier for me (french is my mother tongue). It's a good thing to learn with an intersting media. I've learned much more english with marvel comics than i did with school books ;-)

Unfortunately, D/Visual is not going to include the original 78 dubbing in the coming issue of Goldrake DVD (see my other posts for details). So, if you like to know that edition, you could search on e-bay, there are fans selling DVDs coming from VHS of that edition.

Réponse :

A few months ago, i found a piece of an episode dubbed in german ! Usually I don't like to listen german but this time it was quite good ! I noticed that Duke fleed was called actaros and grendizer is called GOLDORRRRAKKEU ;-)
I didn't know that Grendizer was broadcasted in germany ? Maybe it was in dutchland ?

I don't think that Grendizer got aired in Germany (at least this country is not listed in the Mazinger Bible), even if I know a couple of sites in german. But the anime got aired in Czech Republic and Switzerland, where German is spoken, even if I don't know whether with a subtitled or dubbed version.

But we are going off topic... do you want to open another thread for this?

Dantus

Messages postés : 34



Posté le 16/05/2004 22:16:58



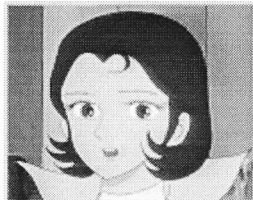
No thanks, I didn't keep this chunk of the episode it was too short. So there is no way to know what language it was sorry !

Traître de Minos !

Suzi

Messages postés : 173

I am not an alien but I am unique



Posté le 17/05/2004 02:38:23



Réponse :

Dantus a dit :

I am happy to learn that you became rich ;-)
I think i won't learn arabic in a soon future, i am quite busy and I need to learn a lot in my work. Anyway I am interested in arabic culture and all the influences on our european culture.

I was amazed when I learned that most of ancient greek texts from philosophy to mathematics and astronomy were in fact brought to us by the arabs through spain ! And in mathematics they brought us the zero and invented the decimals.

In french we have many words with arabic etymology like "amiral" coming from "amir al bar".

In astronomy, names like aldebaran, altair, betelgeuse come from arabic language.

I think that this should be a message to isolationists that want to separate and divide people on earth !

PS : Sorry for a so "off-topic" discussion, I am so enthousiastic about this subject !

Well, I am impressed that you know all this about the influence of the arabs on European culture. Any time you like to know something about arabic language or culture, I will be happy to answer.

By the way, I have not become "so rich" yet. I guess I can't still understand/appreciate the value of my find. I just went fossicking for the fun and the endurance of the experience. I know nothing about gems other than there are good and bad quality stones. I guess you could apply the saying "He gave the earrings to the one without ears" to the situation, if you know what I mean.

But I enjoyed it even if we had a rough start to the day as we had our little Corolla stuck in the bottom of a Creek, and I had to lift off its front while friend reversed it back.

So it was a good reward in its sentimental value more than its actual value.

Anyway, sorry to be off topic but anytime you have a question and/or inquiry about the arabic grendizer, I would be more than happy to answer.

Our aspirations are our achievements

Pages : 1 2 Suiv.



Index du forum



Goldorak



Le baiser d'Actarus a Vénusia

nouveau sujet

répondre

Haut

Aller à : Les favoris  Go

☒ Ajouter une réponse rapide

Ajouter une réponse rapide



Valider votre message

Ce forum pour votre site ?

AceBoard Forum v 5.2

Design : Florent Guerlain





Forum Goldorak

Administrateurs :DJinspa

Non connecté | Se connecter

en ligne : Stratéguerre (Goldorak), Pambou (Goldorak), et 2 inconnus visitent le forum

[Inscription](#) | [Profil](#) | [Messages Privés](#) | [Recherche](#) | [Onlines](#) | [Aide](#)

Les entreprises veulent le
des télécom

Index du
forum

Goldorak

Le baiser
d'Actarus a Vénusia

nouveau sujet

répondre

[Notification par email](#) | [Prévenir les modérateurs](#)

Pages : Prec. 1 2 3 Suiv.

Auteur :

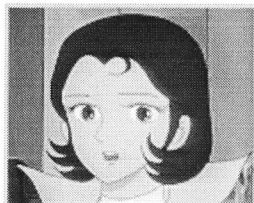
Sujet: Le baiser d'Actarus a Vénusia

Bas

Suzi

Messages postés : 198

I am not an alien but I am unique



Posté le 17/05/2004 08:45:06

**Réponse :****Gerdha a dit :**

But anyway, the fact that the we are never shown an explicit kiss between Actarus and Venusia is not such an issue to me. Grendizer is not a soap opera, and anyway we receive hints throughout the whole anime that Daisuke and Hikaru are in love for each other, and that their sentiment is very profound and strong and real. The lovestory starts around ep3, and evolves slowly up to becoming something serious around ep23, for then transforming itself in deep love from ep27 on (eps 37-38-39-41-52-72-73 to say a few in particular are there to prove this to us). I have already posted in the old forums a deep analysis about Hikaru Makiba character, and I won't bore you anymore with this subject. But actually to see that kiss (if it was designed, which is not) would have been somehow an unnecessary scene to me. The entire Ufo Robot Grendizer story tells us about a wonderful lovestory between two incredible fictional characters, it's one of the main plot and themes of the anime, and it's also one the essential reasons why I personally love this cartoon after so many years.

Whereas I agree with most of what you said but I could still understand why some still need to see this alleged kiss. We are humans after all, and therefore we like ascertaining certain things in certain ways.

To give you an example, everyone knows about the deep love story that tied the heart of Prince Fredrick of Denmark to that of the previously Australian Mary Donaldson, and even though they

ended up marrying last Friday, everyone still wanted to see them kiss; and all went ecstatic when they did in the Palace balcony after the wedding ceremony in front of all the Danish crowds and the tv cameras.

It is a natural expectation in a love story (or at least that is how many of us like to see the love confirmed with a kiss), and that is why many fans have been pondering about it, and yes it is worth asking why didn't they draw it in the anime. Nagai is not a reserved conservative artist as far as I know, and if a kiss was portrayed between Naida nad Daisuke in ep 25 then why not between Hikaru and Daisuke?

Despite all the evidence of the love between them, the question is still worth being asked, why wasn't there a kiss between them?

--Message édité par suzi le 2004-05-17 08:48:15--

When there is love, there is life.....

Gerdha

Messages postés : 175
Hikaru still rules!!!



Posté le 18/05/2004 07:44:52



Oh Suzi, I never meant to say that I don't understand people who would have liked to see an explicit kiss between Actarus and Venusia. I personally WOULD have loved to see it too!!! ^_^ To kiss is a natural way for two persons in love to communicate each other their feelings, so in Grendizer case it would have been logical for the authors to design it. But I simply meant in my post that I don't anyway NEED to see a kiss in the anime to be aware about Daisuke & Hikaru's lovestory, as the whole script talks about it and we can understand that from various hints and happenings. Just as in everyday life, where it's not needed to see anybody (and I am not talking about royal couples only, despite the fact that I understand people loving to watch royals acting as normal persons – like if they are special people!) kissing as the ONLY proof about the feelings shared by partners, as there are tons of other hints which could let guess their sentiments.

I mean, during the years I have read and heard tons of Grendizer fans affirming that, as Daisuke and Hikaru are never shown acting according to what lovers do (embracing, kissing, etc), that was a clear proof that he didn't love her and she had hopelessly feelings for him. Well, my post was meant to explain that even without designing anything explicitly we are able anyway – from images and VO dialogues – be sure that Daisuke and Hikaru love each other with a sentiment which bonds them very profoundly: there's a very beautiful lovestory going on in Grendizer, and it's one of the main plots of the anime and furthermore explains a lot of happenings in episodes. To design that kiss at the end of the anime would have been great, but anyway it would have not be a "needed proof" of the lovestory at all.

Anyway, it's indeed interesting to notice that such modesty is strange in a work coming from Go Nagai. It would be surely an interesting question to pose to him, but I think some explanations can be found anyway. First, Nagai's robotic animes are all very modest - apparently. In MazingerZ are indeed designed sometimes funny sexy scenes but nevertheless they are placed in a "teeny" atmosphere" (please note that MZ was produced shortly after Cutey Honey). But later in Great Mazinger

- a more dramatic anime - there's nothing similar despite Tetsuya and June have officially a lovestory going on. Nothing is shown at all also in Getters (where nevertheless the love theme is absent) and Jeeg (where instead the feeling towards Hiroshi and Flora is developed in the second part of the cartoon). So I would say that Nagai purposely avoided "love scenes" in its robotic works, despite he introduced the love theme several times in them. Actually, it's true that in Great Mazinger, Jeeg and Grendizer the "love" theme is one of the main forces which drive characters actions, but without in any case showing anything explicitly. Which "is" a strange attitude from Nagai indeed. I tend to believe that with the robotic narrative cycle he tried to be more experimental, trying to be "sensual" instead of "sexual" if you take the picture. About Jeeg and Grendizer in particular, he and Katsuta were payed for creating anime for kids, and instead they used them for developing adult thematics.

In fact, Japanese kids could not understand completely all the meanings hidden in those stories and those anime had all less success than expected. But those who saw them could not forget anyway.... I have just had the lucky opportunity to meet a Japanese guy who watched Grendizer in 1975 as a kid, and he "remembers" it very well.... Including the fact that he "knew" that Daisuke and Hikaru had a lovestory going on... ^_^

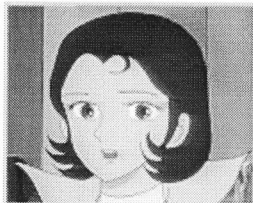
Finally, you are right Suzi: in reality a kiss is designed in Grendizer, and it's placed in ep25 between Daisuke and Naida. Actually, it's the only kiss we face in whole Nagai's robotic arc. So it should mean something.... It's strange really from a narrative perspective: no "adult" kiss in 6 whole robotic animes but between Daisuke and Naida. I guess this would need a proper explanation, and surely I am going to express my opinion when I have finally enough spare time to write my ep25 analysis... hopefully in a few weeks... (crossing fingers...).

--Message édité par gerdha le 2004-05-18 07:53:10--

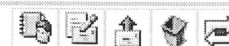
Suzi

Messages postés : 198

I am not an alien but I am unique



Posté le 19/05/2004 06:24:11



Réponse :

Gerdha a dit :

Finally, you are right Suzi: in reality a kiss is designed in Grendizer, and it's placed in ep25 between Daisuke and Naida. Actually, it's the only kiss we face in whole Nagai's robotic arc. So it should mean something.... It's strange really from a narrative perspective: no "adult" kiss in 6 whole robotic animes but between Daisuke and Naida. I guess this would need a proper explanation, and surely I am going to express my opinion when I have finally enough spare time to write my ep25 analysis... hopefully in a few weeks... (crossing fingers...).

Or it could simply indicate "censorship" and/or restrictions that were applied to the rest of the anime after ep 25. That is why it was never repeated between DF and Hikaru. A kiss could have been easily well placed at the end of ep 37 but there was nothing....

I wouldn't really put too much money and analysis of the kiss in ep 25 because for me it does not reflect "love" in its pure sense, and I don't want to repeat myself on that issue but it will be interesting to read your analysis.

When there is love, there is life.....

LVD

Messages postés : 155



Posté le 20/05/2004 04:43:53



mais le fait qu'il n'y ait pas de baiser ne rend t'il pas cet amour plus beau encore? Du debut a la fin, la relation Daisuke-Hikaru est plus que platonique, a savoir un amour idealise. Certains auraient peut-etre ete un peu "decus" de voir une telle scene entre eux. Je vais prendre un exemple dans un autre manga, City Hunter. Sur les 35 volumes du manga, RIEN(en fait si, Ryo et Kaori s'embrassent une fois, mais une vitre les separe) Ce qui a du frustrer pas mal de fans(moi y compris). Mais avec le recul, on se dit " a quoi bon? Qu'est-ce que cela aurait apporte de plus a l'histoire?" C'est la meme chose pour Grendizer, je pense que l'absence de baiser sublime cet amour.

Duke Flead

Messages postés : 264
Euphoriciens pour toujours



Posté le 21/05/2004 01:54:10



Tu as peut-etre raison LVD. Mais peut-etre les scénaristes auraient ils dû créer une scène ou les personnages, notamment Actarus et Vénusia donc, se prennent dans les bras, ou quelque chose comme ça et entretiennent l'espoir qu'ils se reverront un jour. Le départ étant un déchirement, tout le monde aurait eu le coeur moins gros, y compris les téléspectateurs.

--Message édité par duke fleed le 2004-05-21 01:59:45--

OB

LVD

Messages postés : 155



Posté le 21/05/2004 03:10:22



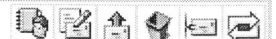
Je comprends ton point de vue, mais Grendizer n'a jamais ete une serie particulierement gaie(hormis les passages comiques des premiers episodes) Le fait que ce soit "dur" est en accord avec le ton general du DA, enfin je pense.

Gandal

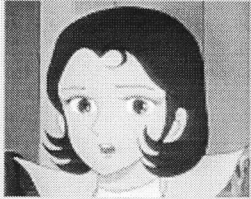
Messages postés : 78



Posté le 21/05/2004 10:25:59



J'aurais tendance à être d'accord avec LVD. UFO Robot Grendizer est une série dure où beaucoup de gens souffrent (notamment Duke Flead...). Je ne vois pas bien ce qu'aurait apporté à la série un baiser entre Vénusia et Actarus... D'ailleurs, j'ai bien l'impression qu'il n'y a que Vénusia qui soit transie d'amour pour Duke. Soit Actarus n'est pas amoureux, soit il l'est mais ne préfère pas s'engager dans ce genre d'histoire puisqu'il met sans cesse sa vie en danger etc ; la série ne donne pas de réponse claire à ce sujet. En tout cas, ils ont eu pas mal de fois l'occasion de fricoter tous les deux et ils ne l'ont pas fait. Actarus a d'ailleurs souvent "repoussé" les avances de Vénusia ce qui me fait dire que ce baiser n'a pas lieu d'être puisque Actarus n'a apparemment pas de sentiments amoureux pour Vénusia. Selon

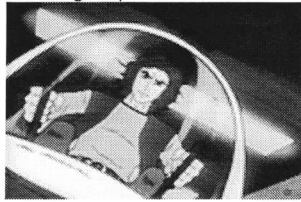
	moi, c'est plus l'amour d'un grand frère qui transparait chez Actarus, et rien d'autre...
	What you may have learned and what you think you know...
Agnès Messages postés : 71 I'm still an alien! :-) 	Posté le 21/05/2004 15:50:39 Hmm, Gerdha, I think it is time to re-post your Hikaru MM! 
	Live long and prosper ...
Stéphane Dumas Messages postés : 74	Posté le 22/05/2004 01:04:45 Sans vouloir dévoiler trop de "spoilers", le fanfic de Bernard "le retour de Goldorak" au site Triomphe de Goldorak va résoudre le mystère de la relation Actarus-Vénusia  
Suzi Messages postés : 198 I am not an alien but I am unique 	Posté le 24/05/2004 02:46:12 Réponse : Gandal a dit : J'aurais tendance à être d'accord avec LVD. UFO Robot Grendizer est une série dure où beaucoup de gens souffrent (notamment Duke Fleed...). Je ne vois pas bien ce qu'aurait apporté à la série un baiser entre Vénusia et Actarus... D'ailleurs, j'ai bien l'impression qu'il n'y a que Vénusia qui soit transie d'amour pour Duke. Soit Actarus n'est pas amoureux, soit il l'est mais ne préfère pas s'engager dans ce genre d'histoire puisqu'il met sans cesse sa vie en danger etc ; la série ne donne pas de réponse claire à ce sujet. En tout cas, ils ont eu pas mal de fois l'occasion de fricoter tous les deux et ils ne l'ont pas fait. Actarus a d'ailleurs souvent "repoussé" les avances de Vénusia ce qui me fait dire que ce baiser n'a pas lieu d'être puisque Actarus n'a apparemment pas de sentiments amoureux pour Vénusia. Selon moi, c'est plus l'amour d'un grand frère qui transparait chez Actarus, et rien d'autre...
	Allow me to disagree Gandal, Daisuke deeply loved Hikaru (kiss or no kiss). I can understand that the french version has covered this fact to some extent and made Hikaru appear as if she was imposing her feelings on him most of the time, and he returned none to her. But let me say that Actarus of the french version is not Daisuke/Duke Fleed of the VO, arabic and italian versions. True love is not reflected in sweet talk and kisses, but in looks and actions, and if you would study Daisuke's actions, reactions and intonations towards Hikaru in any situation you can only deduce that he loved her, and deeply too. Otherwise give me one good reason why he was so <i>anatagonistic</i> to her joining the combat whereas he "<i>demande</i>" that his 14 year old sister join the combat, if as you say his feelings towards Hikaru were fraternal, and not love. Why didn't he feel the same towards his real sister, Maria? Maria is his sister after all and is certainly more worthy of his fraternal feelings than Hikaru.....or what do you think?

--Message édité par suzi le 2004-05-24 06:51:53--

When there is love, there is life.....

joe asakura

Messages postés : 138



Posté le 24/05/2004 23:37:44



i find it weird that in ep.50 umon doesn't want maria to join the team and it's daisuke who has to convince him, whereas in the past it was rather the opposite as daisuke didn't want neither koji nor hikaru to join the combat in the first place. all the more strange as maria was his sister that he hadn't seen for quite a few years and even thought she was dead...

Gandal

Messages postés : 78



Posté le 25/05/2004 02:42:34



Force est de constater que tes arguments sont extrêmement convaincants Suzi ! Effectivement, je n'ai jamais vu la V.O de Goldorak ; de ce fait, si tu me dis que cet amour est bien plus flagrant dans la V.O, je ne peux que te croire. Quant à la question de la fraternité, je pense qu'Actarus ne pouvait tout simplement pas refuser que Maria se joigne à lui car ils sont de la même planète et ont vécu les mêmes horreurs. Nier la volonté d'implication de Maria dans le conflit pour Duke reviendrait à nier son propre engagement : il ne peut pas refuser. Il me semble que c'est quand même différent pour Hikaru. Dans la version française, Actarus refuse catégoriquement au début (au même titre qu'il refuse pour Alcor). Cela étant dit, une fois que Vénusia a fait ses preuves, Actarus l'accepte pleinement au sein des Aigles. Quand je dis "l'amour d'un grand frère", c'est une simple comparaison en opposition au sentiment amoureux. Actarus se montre extrêmement protecteur (idem envers Koji et idem pour Phénicia d'ailleurs) et c'est en ça que je faisais allusion à un amour fraternel (plus particulièrement la protection du grand frère). Koji et Hikaru sont Terriens et pas Maria. Les réactions de Duke sont donc logiques il me semble.

Désolé Suzi, je suis incapable de traduire fidèlement en Anglais ce que je viens de dire...



--Message édité par gandal le 2004-05-25 02:43:57--

What you may have learned and what you think you know...

Mogwail

Messages postés : 9

Posté le 25/05/2004 18:07:15



Je me souviens que dans un des épisodes, alors que Actarus



se prépare a partir en moto pour rejoindre le centre,



Vénusia lui redemande de pouvoir aller avec lui et il la repousse fermement en la traitant de petite-fille. Alors amour fraternel ou Amour.

Gerdha

Messages postés : 175
Hikaru still rules!!!

Posté le 25/05/2004 22:19:54



I am sorry for being very quick.



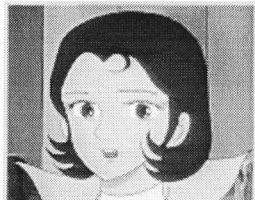
The French version is unfortunately totally wrong in the dialogues of eps 37-38-39 and many more and in general in Venusia character presentation. I posted last September in the Ancient and Le-Forum old forums (see the links in the very first post of this present forum) a long analysis about the "real" Hikaru and her true relationship with Daisuke, if anybody is interested. I don't think it's fair to repost it again here, though, as it's still available there for those who would like to read it. Unless DJinspace thinks otherwise.

@+
Gerdha

Suzi

Messages postés : 198

I am not an alien but I am unique



Posté le 27/05/2004 03:50:55



Réponse :

Gandal a dit :

Force est de constater que tes arguments sont extrêmement convaincants Suzi !
Effectivement, je n'ai jamais vu la V.O de Goldorak ; de ce fait, si tu me dis que cet amour est bien plus flagrant dans la V.O, je ne peux que te croire. Quant à la question de la fraternité, je pense qu'Actarus ne pouvait tout simplement pas refuser que Maria se joigne à lui car ils sont de la même planète et ont vécu les mêmes horreurs. Nier la volonté d'implication de Maria dans le conflit pour Duke reviendrait à nier son propre engagement : il ne peut pas refuser. Il me semble que c'est quand même différent pour Hikaru. Dans la version française, Actarus refuse catégoriquement au début (au même titre qu'il refuse pour Alcor). Cela étant dit, une fois que Vénusia a fait ses preuves, Actarus l'accepte pleinement au sein des Aigles. Quand je dis "l'amour d'un grand frère", c'est une simple comparaison en opposition au sentiment amoureux. Actarus se montre extrêmement protecteur (idem envers Koji et idem pour Phénicia d'ailleurs) et c'est en ça que je faisais allusion à un amour fraternel (plus particulièrement la protection du grand frère). Koji et Hikaru sont Terriens et pas Maria. Les réactions de Duke sont donc logiques il me semble.

Désolé Suzi, je suis incapable de traduire fidèlement en Anglais ce que je viens de dire...

Don't worry Gandal, I perfectly understand you.
But you see DF's feelings towards Maria are rather complex too...if you note in combat situations her rescue/protection is always left to Koji to deal with whereas he always protects/defends Hikaru. It is rather interesting, isn't it? I don't think it has anything to do with being aliens, but my understanding is that if he threw his sister into the Dungeon he should personally take care of her and not leave that to Koji (an Earthling).
Yes, he well opposed Koji's joining the combat but his opposition to Hikaru's was 10 times more, and in Koji's case he always gave in in the end whereas with Hikaru, she had to force her way into the combat and after a lot of persuasion from the others. When he finally agreed, he swore to protect her life with his own....I can't interpret that as "brotherly" feelings, if so THESE FEELINGS should have also applied to Maria to some degree. He always left the task of saving Maria's life to Koji.....why? It was always Koji and Maria who did most of the

surveillance. It always Koji who is ordered to look after Maria and not after Hikaru, why?

I think it is an interesting argument for which answers are hard to find, but my interpretation is that he deeply loved Hikaru and did not have brotherly feelings towards her.

Another big episode that I could bring in support of this is ep 23, but I will leave that for another time

BTW Gandal, you image is really cool and scary to the bone! 🐼

--Message édité par suzi le 2004-05-27 04:00:09--

When there is love, there is life.....

Gandal

Messages postés : 78



📅 Posté le 27/05/2004 11:48:08



Suzi, ton analyse est vraiment excellente, d'autant plus qu'elle est basée sur une version fidèle à la V.O. C'est pourquoi je me range à ton point de vue qui doit être plus juste que le mien... La version française est assez floue finalement et comporte beaucoup d'interprétations libres de l'histoire. You won Suzi !



You (and Gerdha) are really great specialists of Grendizer's universe (more than me) and that's why I agree with you... It's true that Duke's opposition to Hikaru is bigger than for the others... It could be love in fact ! Excuse my poor English Suzi...

A++++

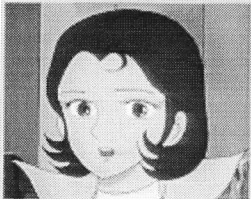


What you may have learned and what you think you know...

Suzi

Messages postés : 198

I am not an alien but I am unique



📅 Posté le 28/05/2004 00:51:32



Merci pour ton compliment, Gandal. Je suis vraiment flattée. And please do excuse my poor French! 🐼

When there is love, there is life.....

Gandal

Messages postés : 78



➡ Posté le 28/05/2004 01:44:12



All right Suzi ! I really think what I said... It's cool to have a multi-language forum !



Grendizer GooOOOOOOooooo !!!!

What you may have learned and what you think you know...

Gerdha

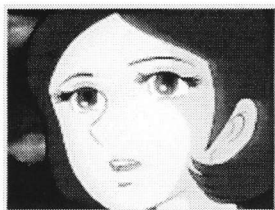
Messages postés : 175

Hikaru still rules!!!

📅 Posté le 28/05/2004 09:17:57



Merci, Gandal, tu es très gentil. 🐼 J'espère que tu pourrais avoir bontemp si tu lire mon très long MM sur Hikaru, LOL!!!

**Gandal**

Messages postés : 78



And excuse me for my terrible French..... ☹️ 🌐

Posté le 28/05/2004 11:32:00



Il me semble l'avoir lu... C'était sur l'ancien forum non ?
Remarque je ne suis pas très sûr en même temps. N'hésite pas
à le re-poster à la limite, ça fera des révisions pour ceux qui
l'ont déjà lu !

A++++++



What you may have learned and what you think you know...

Pages : Prec. 1 2 3 Suiv.



**Index du
forum**



Goldorak



**Le baiser
d'Actarus a Vénusia**

nouveau sujet

répondre

Haut

Aller à : Les favoris ▼ Go

☒ Ajouter une réponse
rapide

Ajouter une réponse rapide



Valider votre message

Ce forum pour votre site ?

AceBoard Forum v 5.2

Design : Florent Guerlain





Forum Goldorak

Administrateurs :DJinspa

Non connecté | Se connecter

en ligne : Stratéguerre (Goldorak), Pambou (Goldorak), et 1 inconnu visite le forum

[Inscription](#) | [Profil](#) | [Messages Privés](#) | [Recherche](#) | [Onlines](#) | [Aide](#)

Les entreprises veulent le meilleur
des télécom

Index du
forum

Goldorak

Le baiser
d'Actarus a Vénusia

nouveau sujet

répondre

Notification par email |  Prévenir les modérateurs

Pages : Prec. 1 2 3

Auteur :

Sujet: Le baiser d'Actarus a Vénusia

Bas

GerdhaMessages postés : 175
Hikaru still rules!!!

Posté le 30/05/2004 16:20:12



Je ne pense pas que beaucoup de gentes seraient intéressée à mon vieux post. Mais je donne quand même l'URL dans l'Ancient Forum si quelques personnes veulent lui lire (date: 4 September 2003; objet: Hikaru Makiba. Il est dans la deuxième page du forum)

<http://disc.server.com/Indices/102381.html>

--Message édité par gerdha le 2004-05-30 16:24:01--

DavidMessages postés : 288
Métamorphose!

Posté le 30/05/2004 16:36:35

**Réponse :****Gerdha a dit :**

Je ne pense pas que beaucoup de gentes seraient intéressée à mon vieux post. Mais je donne quand même l'URL dans l'Ancient Forum si quelques personnes veulent lui lire (date: 4 September 2003; objet: Hikaru Makiba. Il est dans la deuxième page du forum)

<http://disc.server.com/Indices/102381.html>

--Message édité par gerdha le 2004-05-30 16:24:01--

Merci Gerdha pour tes débuts de discussion en français, c'est un

bel effort



Et bonne chance dans ton apprentissage du français (car je crois

me rappeler que tu nous avais dit apprendre le français en ce moment....)

Pages : Prec. 1 2 3



**Index du
forum**



Goldorak



**Le baiser
d'Actarus a Vénusia**

nouveau sujet

répondre

Haut

Aller à : Les favoris  Go

☒ Ajouter une réponse
rapide

Ajouter une réponse rapide



Valider votre message

Ce forum pour votre site ?

AceBoard Forum v 5.2

Design : Florent Guerlain



hit.parade